

Администрация Волгограда
Волгоградская консерватория им. П.А. Серебрякова
Кафедра истории и теории музыки

О.В. ШМАКОВА

**МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

ОСНОВЫ РЕДАКТИРОВАНИЯ

**Специальность
53.05.05. Музыкаведение**

Специализация Музыкаведение

**Квалификация (степень)
Специалист**

Содержание

- I.** Цель и задачи дисциплины
- II.** Содержание дисциплины и требования к формам и содержанию текущего, промежуточного, итогового контроля (программный минимум, зачетно-экзаменационные требования)
- III.** Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

I. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная **цель** освоения данной дисциплины: воспитание специалистов - носителей стилистически выверенной и целесообразной речи, тонких ценителей родного слова, обладающих естественным чувством ответственности за сохранение высокой культуры государственного языка в научном и журналистском речевом пространстве.

Важнейшие **задачи**, направленные на достижение указанной цели:

- выработать у студентов навыки специального редактирования и корректуры, незатруднённого владения русским языком в его стилистических разновидностях;
- развивать умение анализировать текст, проверять и уточнять происхождение развёрнутых в нем сведений, оценивать и совершенствовать стиль изложения;
- обеспечить студентов знаниями приемов, облегчающих редактирование курсовых и дипломных работ, сформировать ясную и быструю ориентацию в смысловом задании;
- готовить к практической деятельности в качестве редакторов, необходимой как в рамках учебного процесса, так и в будущей самостоятельной научной деятельности.

Дисциплина «Основы редактирования» входит в базовую часть Б1.0.13. Общая трудоемкость дисциплины – 2 у.е. (72 часа), аудиторная работа 34 (лекционных 17 часов, практических 17 часов), самостоятельная работа – 38 часов, время изучения - 7 семестр. В конце седьмого семестра – зачет.

II. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

РАЗДЕЛ 1.

ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ПРОЦЕСС И РОЛЬ РЕДАКТОРА

Редактирование как наука

Определение, предмет и задачи литературного редактирования как науки, как части издательского процесса и как учебной дисциплины. Политическое, научное и литературное редактирование – единый творческий процесс, причины выделения литературного редактирования в отдельную учебную дисциплину.

Связь литературного редактирования как разновидности общественной деятельности с другими науками: философией, логикой, психологией, этикой, социологией, статистикой, литературоведением, языкознанием, информатикой, книговедением.

Основные сведения

из истории развития литературного редактирования

Предпосылки развития. Возникновение литературного редактирования как науки. Основные направления развития: языково-стилистический аспект; обобщение прошлого и настоящего редакторского опыта; научно-теоретическое обоснование редакционного процесса на основе осмысления данных смежных областей знания.

Значение редакторского опыта русских писателей-классиков для современного редактирования

Основные принципы их работы. Роль редакторского труда М.Горького для развития теории и практики редактирования (статьи “О работе неумелой, небрежной и т.д.”, “Письма начинающим литераторам”), борьба за точность и чистоту языка.

Основные принципы редакторской работы

Принцип персональной ответственности редактора за обработку редактируемого материала. Главные требования к деятельности редактора.

Требования редакторской этики. О пределах вмешательства редактора в рукопись.

РАЗДЕЛ 2.

ОБЩАЯ МЕТОДИКА РЕДАКТИРОВАНИЯ

Характеристика издательского процесса и его этапов

Подготовительный этап издательского процесса и работа редактора. Редакционный этап и работа редактора (виды редакторского чтения, общая схема редакторского анализа рукописи). Производственный этап и участие в нем редактора. Работа редактора на заключительном этапе издательского процесса.

Логические основы редактирования текста

Понятие о логике текста. Состав логического высказывания. Требования к логичности текста. Основные логические законы: закон тождества, противоречия, исключенного третьего и достаточного основания - и их роль в логической организации текста.

Основные редакторские приёмы анализа логической структуры текста. Типы логических ошибок и способы их устранения. Связь

логических и смысловых ошибок, типы смысловых ошибок (ошибок двойного смысла), причины их возникновения в тексте и способы их устранения.

Редакторская правка текста. Виды правки

Понятие о правке текста, её основные задачи. Требования к редакторской правке. Виды редакторской правки. Правка-вычитка: её цель, задачи редактора, основные приёмы, виды текста, подвергающиеся правке-вычитке. Правка-сокращение: её цель, задачи редактора, способы сокращения текста, основные приёмы, виды текста, подвергающиеся правке-сокращению. Правка-обработка: её цель, задачи редактора, приёмы, основные виды текстов. Правка-переделка: её цель, задачи редактора, приёмы, виды текстов. Литературная запись как особый вид правки-переделки. Взаимосвязь видов правки между собой, синтетическая правка. Технические основы правки. Характеристика принятых в практике редактирования знаков правки. Компьютерная правка рукописи.

Работа над композицией произведения

Понятие о композиции литературного произведения. Отличия в построении композиции литературного художественного и нехудожественного произведения. Факторы, определяющие композицию рукописи. Правила построения литературного произведения. Требования к построению литературного произведения.

Анализ редактором структуры литературного художественного материала. Приём оценки композиции художественного произведения. Техника составления его плана, этапы работы редактора над планом художественного произведения и оценка приёмов композиции.

Работа редактора над композицией литературного нехудожественного произведения. Причины изменения первоначальной композиции рукописи. Составление рабочего оглавления рукописи и её рубрикации. Правила рубрикации рукописи, проверка и исправление рубрикации.

Проверка редактором построения отдельных структурных элементов композиции рукописи. Основные ошибки и способы их устранения.

Трёхчленное построение большинства нехудожественных материалов. Требования к содержанию и объёму введения, основной части и заключения рукописи. Аналитический и синтетический

способы изложения материала. Понятие об абзаце. Причины выделения абзацев в художественных и нехудожественных произведениях. Работа редактора над абзацным выделением.

Виды текстов по способу изложения

Коммуникативно-смысловые типы текстов: повествование, описание, рассуждение и определение.

Повествование. Цель и построение, синтаксическая структура, основные способы повествования. Общие правила композиции повествовательных текстов. Авторская позиция и речь в композиции повествования. Типичные недостатки повествовательных текстов и работа редактора по их устранению.

Описание. Цель и построение, синтаксическая структура, основные способы описания. Описание в различных видах литературы. Наиболее употребительные схемы составления описания. Роль, построение и приёмы описания в художественной литературе и публицистике. Типичные недостатки описательных текстов и работа редактора по их устранению.

Рассуждение. Цель и построение, синтаксическая структура, виды рассуждений. Особенности рассуждения как наиболее сложного вида текста по способу изложения. Рассуждение-доказательство как наиболее распространенная разновидность рассуждения. Элементы доказательства. Типичные ошибки в построении рассуждения и работа редактора по их устранению.

Определение. Вспомогательная роль определения как вида текста по способу изложения. Цель, построение, синтаксическая структура, отличие определения от описания, логические правила построения определений. Определение по роду и виду как самое распространенное, его обязательные элементы. Типичные ошибки в определениях и работа редактора по их устранению.

Связь видов текста, различных по способу изложения, между собой. Редактирование текстов, смешанных по способу изложения.

РАЗДЕЛ 3.

РЕДАКТИРОВАНИЕ СОДЕРЖАНИЯ И ФОРМЫ ТЕКСТА

Работа редактора над фактическим материалом

Понятие фактического материала в редакционно-издательской практике. Задачи редактора при обработке фактического материала.

Работа редактора над “непосредственно” фактами. Роль факта в тексте, способы и приёмы проверки фактического материала рукописи.

Редактирование имен собственных, географических названий и дат. Принцип единообразия - основной при редактировании этой разновидности фактического материала. Вопросы практической транскрипции иноязычных имен собственных и географических названий и способы их передачи в русской графике.

Редактирование статистических данных. Проверка статистического материала, определение его необходимого объема и выбора способа подачи. Приёмы обработки статистических данных. Таблицы и выводы как разновидность статистического материала. Виды таблиц и их основные элементы. Правила редактирования таблиц.

Редактирование цитат. Причины использования их в рукописи, виды цитат, задачи редактора в работе над цитатами. Правила и знаки цитирования.

Выбор заголовка и роль заглавия в произведении

Требования к заглавию произведения. Типы заглавий художественных произведений и их особенности. Языковая форма заглавий. Заглавия нехудожественных произведений. Типичные ошибки в составлении заглавия и работа редактора по их устранению.

Работа над языком и стилем рукописи

Требования к языку и стилю рукописи. Характерные отличия языка публицистики от языка художественной и научной литературы.

Задачи редактора при языково-стилистической правке. Текст рукописи как единое целое. Значение языковых и стилистических норм для проведения правки, вопрос об изменении и нарушении нормы в рукописи. Требование чистоты языка и вопрос о стилистически оправданном нарушении языковой нормы. Редакторская правка нормирующего характера.

Основные проблемы лексической правки рукописи. Критерии отбора лексических средств и оценка их употребления в контексте. Работа редактора со словарями. Точность словоупотребления. Полисемия слова, его эмоциональная окраска, стилистические оттенки, грамматическая форма. Идеографические, стилистические и ситуативные синонимы и оценка редактором их употребления в рукописи. Наиболее распространенные лексические ошибки в языке рукописи. Принцип использования профессиональной и терминологической лексики в номинативной и метафорической функциях. Борьба редактора против штампов, канцеляризмов. Причины их возникновения, основные признаки, разновидности.

Языковые клише. Устранение общих фраз, тавтологии, многословия. Использование фразеологических и выразительных лексических средств, литературных образов, цитат как средств эмоционального воздействия на читателя.

Задачи и проблемы грамматической правки. Синтаксическая правка рукописи. Работа редактора над основными типами синтаксических ошибок.

Исправление стиля рукописи. Использование различных стилей в жанрах и видах текстов. Зависимость стилистических средств от жанровых особенностей рукописи. Многообразие стилистических возможностей как выразительное средство для раскрытия содержания рукописи.

Работа редактора над аппаратом книги

Общая характеристика аппарата книги и его составных частей. Предисловие и послесловие. Их задачи, структура и работа редактора над ними. Вступительная статья и её особенности как разновидности предисловия. Особенности прикнижной аннотации.

Комментарии и примечания, их сходства и отличия. Разновидности комментария и редактирование их.

Указатели, их типы по содержанию, по способу группировки материала, по структуре выделяемых рубрик. Редактирование указателей.

Оглавление и содержание. Их особенности, работа редактора над ними.

Выходные сведения. Их элементы и редактирование.

Библиографический аппарат. Разновидности ссылок и особенности их использования. Порядок составления списка использованной литературы. Схема библиографического описания. Работа редактора над элементами библиографического аппарата.

Формы проведения текущего, промежуточного, итогового контроля (программный минимум, зачетно-экзаменационные требования)

Основной формой контроля студентов является зачет. На зачет выносятся теоретические проблемы курса, а также дается практическое задание по редактированию текста.

Вопросы на зачет:

1. Редактирование как наука.
2. Связь литературного редактирования как с другими науками
3. Основные сведения из истории развития литературного редактирования.
4. Значение редакторского опыта русских писателей-классиков для современного редактирования.
5. Основные принципы редакторской работы.
6. Характеристика издательского процесса и его этапов.
7. Правка-вычитка: ее цель, задачи редактора, основные приемы, виды текста, подвергающиеся правке-вычитке.
8. Правка-сокращение: ее цель, задачи редактора, способы сокращения текста, основные приемы, виды текста, подвергающиеся правке-сокращению.
9. Правка-обработка: ее цель, задачи редактора, приемы, основные виды текстов. Правка-переделка: ее цель, задачи редактора, приемы, виды текстов.
10. Работа над композицией произведения.
11. Составление рабочего оглавления рукописи и ее рубрикации. Правила рубрикации рукописи, проверка и исправление рубрикации.
12. Виды текстов по способу изложения.
13. Работа редактора над фактическим материалом.
14. Редактирование цитат.
15. Выбор заголовка и роль заглавия в произведении.
16. Работа над языком и стилем рукописи.
17. Работа редактора над аппаратом книги.

Текущие формы контроля предполагают многообразные виды индивидуальной и коллективной деятельности:

- Конспектирование.
- Реферирование учебной литературы.
- Аннотирование книг, статей, хрестоматий, энциклопедической литературы.
- Работа с лекционным материалом: проработка конспекта лекций, работа на полях конспекта с терминами, дополнение конспекта материалами из рекомендованной литературы.
- Подготовка сообщений, докладов, заданий.
- Контрольная работа в письменном виде.
- Выполнение заданий по редактированию текстов.

Основная литература:

1. Былинский К.И., Розенталь Д.Э. Литературное редактирование: Уч. пособие. М.: Флинта, 2011. 400 с.
2. Сбитнева А.А. Литературное редактирование. История, теория, практика. М.: Флинта. 2009, 208 с.
3. Холопова В.Н. Музыка как вид искусства. М., 2014. ЭБС «Лань».

Дополнительная литература:

1. Андреев Г.И., Барвиненко В.В., Верба В.С., Тарасов А.К. Основы научной работы и методология диссертационного исследования: Уч. пособие. М.: Финансы и статистика, 2012. 296 с. .
2. Гаврилова В.С. Королева А.В. «Некоторые вопросы архивно-библиографической работы в сфере музыковедения»: Уч. пособие. Волгоград, 2009.
3. Графф Дж., Биркенштайн К. Как писать убедительно: Уч. пособие / Пер. с англ. М.: Альпина Паблишер, 2014. 258 с.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

1. Методика написания научного текста // [Yaki-art yaki-art.ru/?p=503](http://Yaki-art.yaki-art.ru/?p=503)
2. Особенности редактирования научного текста // uchebnikionline.com/.../pereklad_termini_osoblivosti_redaguvannyya_naukovogo_tekstu.htm
3. Подготовка и редактирование научных текстов // ifmip.nspu.net/.../podgotovka%20i%20redaktir%20nauch%20tekstov.doc
4. Редактирование научной литературы // www.unesco.kz/massmedia/pages/14_3.htm
5. Стилистика научной речи и редактирование // teacher.msu.ru/node/3763

III. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Основы редактирования» строится как цикл лекционных (теоретических), на которых используются учебник, учебные пособия, периодические издания в области музыкальной культуры, а также современные материалы интернета.

Преподаватель планирует изложение учебного материала соответственно различным видам лекций.

Вводная лекция дает целостное представление об учебной дисциплине. Называются цель и задачи курса, структура и логика его изучения, дается краткий обзор содержания основных разделов

тематического плана, анализируется учебно-методическая литература, уточняются сроки отчетности в виде зачета.

В обзорных лекциях систематизируется большой объем учебного материала: характеристика этапов развития книжного дела, типов изданий, особенностей редактирования различных видов изданий, планирование, а также сведения из сферы законодательства об авторских правах.

Лекция-информация ориентирована на изложение основных тем курса, подлежащих осмыслению и усвоению.

Любая из вышеперечисленных лекций может включать в себя такой вид, как *лекция-диспут*. Последняя связана с необходимостью осознания специфики работы редактора-музыковеда.

Требования к лекции:

- научность и информативность (современный научный уровень), доказательность и аргументированность, наличие достаточного количества примеров изданий различных жанров, фактов, обоснований редактур, нормативных правовых документов;

- активизация мышления студентов, постановка вопросов для размышления, четкая структура и логика раскрытия последовательно излагаемых вопросов;

- разъяснение вновь вводимых терминов и названий, формулирование главных мыслей и положений, подчеркивание выводов, их закрепление;

- эмоциональность формы изложения, доступный и ясный язык.

В течение учебного года преподавателем регламентируется **самостоятельная работа**, предусматривающая выполнение индивидуальных заданий. Преподаватель контролирует самостоятельную работу студентов, который должен:

1. Внимательно изучить материалы, характеризующие курс и тематику самостоятельного изучения. Это позволит четко представить как круг, изучаемых тем, так и глубину их постижения.
2. Составить подборку литературы, достаточную для изучения предлагаемых тем. В программе представлены основной и дополнительный списки литературы. Они носят рекомендательный характер, это означает, что всегда есть литература, которая может не входить в данный список, но

является необходимой для освоения темы. При этом следует иметь в виду, что нужна литература различных видов:

- учебники, учебные и учебно-методические пособия;
- монографии, сборники научных статей, публикации в журналах, любой эмпирический материал;
- справочная литература – энциклопедии, хрестоматии, словари, тематические и терминологические справочники

Контроль самостоятельной работы студентов

Технология организации контроля самостоятельной работы студентов включает тщательный отбор средств контроля, определение его этапов, разработку индивидуальных форм контроля.

Оценка преподавателем успешности студента ведется в традиционной системе «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Эффективными формами контроля и активизации самостоятельной работы в течение всего учебного семестра являются:

1. Использование бальной системы оценки.
2. Использование текущего контроля за качеством учебной работы студента.
3. Тесты по выявлению текущих и остаточных знаний позволяют оценить уровень освоения материала. Результаты тестирования могут влиять на оценку итогового контроля.

Рекомендуемые *формы контроля* самостоятельной работы студентов:

- выборочная проверка по разделам лекции во время аудиторных занятий;
- составление аннотаций на прочитанный материал;
- обзор литературы;
- реферирование литературы,
- подготовка конспекта;
- подготовка отредактированного текста.

Самостоятельная работа студента является ключевой составляющей учебного процесса, которая определяет формирование навыков, умений и знаний, приемов профессиональной деятельности и обеспечивает интерес к творческой работе.

Правильно спланированная и организованная самостоятельная работа студентов позволяет:

- сделать образовательный процесс более качественным и интенсивным;

- способствует созданию интереса к избранной профессии музыковеда и овладению ее особенностями;
- приобщить студента к издательской и редакторской деятельности;

Целью самостоятельной работы студентов является освоение знаниями, опытом практической деятельности по профессии музыковеда в сфере редактирования текстов. Самостоятельная работа должна способствовать развитию ответственности и организованности, а также творческого подхода к решению как учебных, так и нестандартных задач.